



## PUBLISHED BY AUTHORITY

SIMLA, SATURDAY, JULY 13, 1963 (ASADHA 22, 1885)

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

### PART III—SECTION 4

#### Miscellaneous Notifications Including Notifications, Orders, Advertisements and Notices Issued by Statutory Bodies

##### AIR-INDIA EMPLOYEES' PROVIDENT FUND REGULATIONS, 1954

**No. GM/61-26**—In exercise of the powers conferred by section 45 of the Air Corporations Act, 1953, Air-India, with the previous approval of the Central Government, hereby amends the Air-India Employees' Provident Fund Regulations, 1954, as follows, namely:—

(1) The following two amendments shall be made in Regulation 2:—

Firstly, clause (b) shall be deleted in its entirety and the following new clause (b) substituted therefor, namely:—

“(b) Subject to the proviso hereto, ‘Pay’ means basic pay and includes, where admissible, Command Pay, Efficiency Bonus, Navigator's Licence Pay, R/T Allowance, Overseas Operations Allowance and Jet Allowance earned by an employee while on duty or on leave with pay in accordance with the terms of contract of employment, and any other item or items of emoluments which the Corporation may, with the approval of the Central Government specifically direct to be so included in any particular case.

*Proviso*—The inclusion of R/T Allowance and Overseas Operations Allowance in ‘Pay’ comes into effect from 1st January 1960 and that of Jet Allowance from 1st April 1961 in respect of Pilots and from 1st April 1962 in respect of Navigators and Flight Engineers.”

Secondly, the words “temporary or” occurring in clause (f) shall be deleted.

(2) The following new sub-regulation (3) shall be added to Regulation 11:—

“(3) While submitting the annual report to the Central Government as required under Regulation 24 the Board shall indicate in the said report the expenditure incurred by the Corporation on the administration of the Fund.”

(3) The existing Regulation 12 shall be deleted and the following new Regulation 12 substituted therefor, namely:—

“12. *Members of Fund*—(i) Every employee of the Corporation who is confirmed in his service shall be required to become a Member of the Fund from the date on which these Regulations come into force, or on his confirmation in service, whichever is later.

(2) A temporary employee who has completed one year's continuous service and is eligible in all respects for confirmation shall, if he so elects, be permitted to become a member of the Fund, and these Regulations shall thereupon apply to him to the same extent as they apply to permanent employees.

(3) Notwithstanding anything contained in clause (f) of Regulation 2 or in any Service Rules or Regulations of the Corporation for the time being in force, the Corporation may, in its discretion, permit an employee employed on special contract of service to become a member of the Fund on such terms as the Corporation may decide in each individual case.”

(4) Sub-regulation (1) of Regulation 15 shall be deleted and consequential amendments made where necessary in the other provisions of the Regulations.

(5) The following further provisos shall be added to sub-clause (iii) of sub-regulation (1) of Regulation 19:

“Provided further that if such policy matures or otherwise falls due for payment before the employee ceases to be in the service of the Corporation, the amount received or receivable thereunder shall be utilised to reimburse the members account to the extent of the amount drawn therefrom or the amount received against the insurance policy, whichever is less, and the balance, if any, made over to the beneficiary under the policy.

Provided further that if a member, having withdrawn any amounts under the foregoing sub-clause (iii), elects to discontinue such withdrawals, the total amount so withdrawn by him for payment of insurance premia shall be reimbursed to his account in the Fund and the insurance policy assigned to or deposited with the Trustees shall not be reassigned or returned to him, as the case may be, unless the amount withdrawn is so reimbursed.”

(6) Clause (iii) of sub-regulation (1) of Regulation 20 and the proviso thereto shall be deleted.

(7) Regulation 24 shall be deleted and the following new Regulation 24 substituted therefor:—

“24. *Annual Report and Accounts*—Within six months of the close of each financial year, the Board shall submit to the Central Government and the Corporation the accounts of the Fund for the last preceding financial year together with a report on the working of the Fund during that year.”

(8) The expression “and of the Commissioner of Income-tax, Bombay City, I” occurring in Regulation 25 shall be deleted.

R. N. GUNDIL  
Secretary  
Air-India

## MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

## Central Board of Film Censors

## PART I

Particulars of Films granted or refused certificates by the Central Board of Film Censors during the week ending 25th May 1963

Instructions:—B—Bombay; C—Calcutta; M—Madras.

'U' Certified for unrestricted public exhibition.

'A' Certified for public exhibition restricted to Adults i.e. persons who have completed their 18th year.

Applica- tion No.	Name of the film with language and country of origin	Length of the film in metres and No. of reels	Name of the person or Co. applying for the certificate with address	Name of the person or Co. who has produced the film with address	Nature of the certificate granted and No. and date of the certificate issued or date on which it was refused	Remarks
1	2	3	4	5	6	7
<b>BOMBAY</b>						
B/37276	Storm Over the Supreme Court (English), 16 mm.—U.S.A.	593(2)	United States Information Service, The International, 16 Queen's Road, Bombay-1.	Gene De Poris, U.S.A.	U 38385 20-5-63	
B/37310	The Sounds Of Language (English), 16 mm.—U.S.A.	342(1)	Do.	Reld H. Ray, U.S.A.	U 38386 20-5-63	
B/37272	The River (English), 16 mm.—U.S.A.	341(1)	Do.	Pare Lorentz, U.S.A.	U 38387 20-5-63	
B/37251	What Is Margarine (English), 16 mm.—U.K.	184(2)	Hindustan Lever Ltd., Scindia House, Ballard Estate, Bombay.	James Carr, U.K.	U 38388 20-5-63	
B/35593	Mr. Toofan (Hindi), 35 mm.—India.	3,189(12)	Chandra Prakash Pictures, 3, Famous Cine Building, 20, Haines Road, Bombay 11.	Chandra Prakash Pictures, Bombay-11.	U 38389 21-5-63	With triangle mark.
<i>Endorsement—</i>						
No. B/35593.						
Film—"Mr. Toofan"(Hindi).						
Length applied—3,240 m.						
U-Cert. No. 38389 of 21-5-1963.						
<i>Delete—</i>						
Reels IV, VI, IX, X & XII—All references to Rajputs in dialogues which do not do justice to the traditional Rajput valor and chivalry, which are inconsistent with the characters, costumes and incidents portrayed and which are unduly emphasised without being adequately substantiated—15.63 m.						
Reel X—In the song-dance sequence beginning with the words "Is tarah se hum pyar kiye karte hain..." shot of bust-shaking by the dancer while approaching the camera—4.63 m.						
Reel XI—From the scene between Swamy and the two girls, shot of his touching one of the girls from behind and holding the other girl's hand on his chest—28.15 m.						
Reel XII—From the song dance sequence beginning with the words "Gora gora mukhra mera, pyari pyari chal hai..."						
(a) the following lines—						
"Kahe ji kahe ji mere baare mein tumhara kya khayal hai" and repetitions thereof Paan ki gilori khake munh laal laal hai"						
"Aankh mein badam jaise sab jaise gall hain"						
(b) the entire stanza from "O Bulbul Bengal ki..." to "Hai kol chhokriya jiska itna lamba baal hai" along with picturisation. (Replaced with approved song beginning with the words "Ye papi dunya..."—109.64 m.)—93.74 m.						
<i>Added—</i>						
Reel V—A song beginning with the words "Do dilonke piyar..."—94.09 m.						
Deleted—(Voluntarily)—Fighting scene between police and the hero and side hero with covered face in Raj Darbar—48.77 m.						
Reel VIII—Discussion between gang men and their leader—45.72 m.						
Length of deletions—150.81 m.						
Length of voluntary deletions—94.49 m.						
Length of approved additions—203.73 m.						
Actual length of the film after the aforesaid alterations will be—3,189 m.						
B/37353	Indian News Review No. 763 35 mm.—India.	302(1)	Films Division, Government of India, 24, Peddar Road, Bombay 26.	Films Division, Government of India, 24, Peddar Road, Bombay 26.	U 38390 21-5-63	Valid for English, Hindi, Tamil, Telugu, Bengali, Gujarati, Marathi, Kannada, Malayalam, Punjabi, Oriya, Assamese and Urdu versions.
B/37317	Trailer of "Gule-Bakwali" (Hindi), 35 mm.—India.	83(1)	Jugal Productions, Prakash Studios, Andheri, Bombay 69.	Jugal Productions.	U 38391 21-5-63	
B/37292	The Folk Song And Dance Company (Colour, 35 mm. —Bulgarian.	32(1)	Bulgarian Embassy, Flat No. 3, Anita, Mount Pleasant Road, Malabar Hill, Bombay 6.	Studio For Popular Scientific Films Sofia, Bulgaria.	U 38392 21-5-63	
B/37293	Shores Which Are Awaiting You. (Colour) (English), 16 mm.—Bulgaria.	220(2)	Do.	Do.	U 38393 21-5-63	

1	2	3	4	5	6
B/37226	Trailer of "Bin Badal Barsaat" (Hindi), 35 mm.—India.	60(1)	Uttam Chitra, Ranjit Studios, Dadar, Bombay 14.	Uttam Chitra, Bombay 14.	U 38394 22-5-63 With triangle mark.
<b>Endorsement—</b>					
No. B/27226.					
Trailer of "Bin Badal Barsaat" (Hindi).					
Length applied—62 m.					
U-Cert. No. 38394 dt. 22-5-63.					
<b>Delete—</b>					
Reel I—Delete shot of the heroine putting her arms round hero's neck—1.98 m.					
Actual length of the trailer after the aforesaid deletions will be—60 m.					
B/36709	Trailer of "Two For The Seesaw" English (Panavision), 35 mm.—U.K.	39(1)	20th Century Fox (Corp) India Pvt. Ltd., Metro House, M.G. Road, Bombay 1.	Mirisch Pictures and Robert Wise, U.K.	U 38395 22-5-63 With triangle mark.
<b>Endorsement—</b>					
No. B/36709.					
Trailer of "Two For The Seesaw" (English) (Panavision).					
Length applied—57 m.					
U-Cert. No. 38395 dt. 22-5-1963.					
Reel I—Delete shots of passionate embrace and kiss between Jerry and Gittal. Also delete her remark "Do you think I am too sexy or over-sexed," as well as Jerry's remark addressed to her "Your bottoms is tops"—9.79 m.					
Deleted (voluntarily) The following dialogue—					
1. Gittal to Jerry "I got an ironclad rule, I would not sleep with Christopher Columbus on the first date. Why should I hope in the hay with you? a cure for your health"—3.35 m.					
2. Gittal to Jerry—"I had a room of my own in the village at sixteen. . . . what do you think, to play potay? —1.91 m.					
3. Deleted the shot of passionate kissing between Jerry and Gittal on the superimposed title "the play that delighted"—3.20 m.					
Length of deletions—9.79 m.					
Length of voluntary deletions—8.46 m.					
Actual length of the trailer after the aforesaid alterations will be—39 metres.					
B/36908	Pind De Kuri (Punjabi) 35 mm.—India.	3,922(15)	Rajkumar Kohli, Proprietor, Shankar Movies, Cine Studios, Dadar, Bombay 14.	Rajkumar Kohli, Bombay 14.	U 38396 22-5-63 With triangle mark.
<b>Endorsement—</b>					
Film—"Pind-De Kuri" (Punjabi).					
Length applied—3,962 m.					
U-Cert. No. 38396 of 22-5-1963.					
<b>Delete—</b>					
Reel II—The dialogue of the assistant asking for sharing the skull left by Kishni—4.88 m.					
Reel III—In the song No. 1 beginning with the words "Hai ni haal Paareya . . ." the shots of indecorous dancing and shots of the lady scratching her legs lying down on her back and rolling round—0.70 m. (Replaced with approved shots—5.48 m.)					
Reel IV—In the picturisation of song No. 2 reduce to a flash the passionate love scene between the boy and the girl when the boy encircles her neck with his hands. Also delete the shot of cupping of the face of the girl by the boy and reduce considerably the shots when she is lying in his lap—5.48 m. (Length retained—3.05 m.).					
Reel V—The shot in which Kishni is shown with emphasised busts, lying in Ashok's lap under a tree—12.80 m.					
In the picturisation of song No. 3, beginning with the words "Tu-e-ye nai koi" . . . shots of indecorous dancing—3.66 m.—(The above shots have been blown up and replaced with approved shots—3.66 m.).					
Reel VI—In song No. 4 beginning with the words "Jail dera put nun too . . ." the following line—					
"Goodh dhanake dande thale khis sas dharamnaal"—10.97 m.					
Shots of indecorous dancing by the girl—8.55 m. (Shots have been blown up and replaced with approved shots—6.10 m.).					
Reel VII—Reduce the passionate love scene between Kishni and Ashok and delete the last shot before the scene is cut to the next one, when the shadow of a branch falls on them.—1.83 m. (Length retained.—0.10 m.).					
Length of deletions—54.57 m.					
Length of approved replacements—15.24 m.					
Actual length of the film after the aforesaid alterations will be—3,932 m.					
B/37352	Trailer of "Mulzim" (Hindi) 35 mm.—India.	78(1)	Kapilechitra, Saraswati Baug, Nion, Truly Road, Chembur Bombay 71.	Bundelkhand Films, Evergreen Bldg., Khar, Bombay 52.	U 38397 23-5-63 U 38398 24-5-63 With triangle mark.
B/37211	Gul-E-Bakawali (Hindi) 35 mm.—India.	3,718(14)	Jugal Productions, Prakash Studios, Andheri, Bombay 58.	Jugal Productions.	
<b>Endorsement—</b>					
No. B/37211.					
Film—"Gul-e-Bakawali" (Hindi).					
Length applied—3,790 m.					
U-Cert. No. 38398 dated 24-5-1963.					
<b>General—</b>					
Modify the recitation of the Kalma from Quran to ensure that the words "Il-Allah" and "Rasul Allah" are correctly pronounced. (Replaced with approved pronunciation).					
Reel IV—In the song beginning with the words "Nigahon bhi jawan hai nazare . . ." the following lines—					
Dil walon ka dil aa gaya, dekhi ko hum ko masti men Mastana bhi ghabara gaya Dekh ke hum ko masti men					
—25.60 m.					
<b>Delete—</b>					
Reel VIII—In the song beginning with the words—					
"Jawani jis pe aai diwana ho gaya . . ." the line					
"Farishte kya khuda bhi kadar karate hai jawani ki"—9.74 m.					
Reel IX—Reduce to the minimum the sequence of the three Shehajadas's hearing the cry of a woman in distress, reacting suggestively and quarrelling with each other and one of them finding her to be an old hag instead of the maiden they had imagined—12.19 m. (Length retained—68.58 m.).					
Reel XI—Considerably reduce the scene in which the three Shehajadas behave and sing like eunuchs after being converted into women.—20.42 m. (Length retained 98.75 m.).					
Reel XIII—Reduce shots of weird screaming and hideous faces of the demons before Taj encounters the Satan.—3.96 m.—(Length retained—53.34 m.).					
Length of deletions—71.91 m.					
Actual length of the film after the aforesaid deletions will be—3,718 m.					

1	2	3	4	5	6	7
B/37265	Tea Kettle Of James Watt (English), 16 mm.—India.	111(1)	Madhav Kunte Productions, 1,143, Shukrawar Peth, Poona 2.	Madhav Kunte Productions, 1,143, Shukrawar Peth, Poona 2.	U 38399 25-5-63	
B/37193	Time Flies (English) 16 mm.—Colour—West Germany.	300(1)	Consulate General of the Federal Republic of Germany, Dugal House, Backbay Reclamation, Bombay 1.	James Marvoney.	J 38400 25-5-63	
B/37060	Ghana Greets The Queen (English) 16mm.—Colour. Ghana.	322(3)	British Information Service, Mercantile Bank Bldg., M.G. Road, Bombay 1.	British Pathe Ltd, Ghana.	U 38401 25-5-63	
B/37287	A People And Its State (Eng.) 16 mm.—West Germany.	366(1)	Consulate General of the Federal Republic of Germany, Dugal House, Backbay Reclamation, Bombay 1.	Bochner Films.	U 38402 25-5-63	
B/37173	Trailer of Gharana (Hindi) 35 mm.—India.	99(1)	International Film Distributors, 12, Champa Gally, M.J. Bldg., Bombay 2.	S.S. Vasan, Gemini Studios, Madras.	U 38403 25-5-63	
B/37324	A Strange Job (Music only) Colour, 35 mm.—Poland.	200(1)	Embassy of the Polish Peoples, Republic in New Delhi, 22, Golf Link, New Delhi.	Tradeusz Wilkorsz.	U 38404 25-5-63	
B/37214	To Live And Learn (Marathi) 16 mm.—U.K.	366(3)	British Information Services, Mercantile Bank Bldg., M.G. Road, Bombay-1.	Jack Saward, U.K.	U 38405 25-5-63	
B/37097	Small Town Holiday (English), 16 mm.—U.K.	110(1)	Do.	World Wide Pictures Ltd, U.K.	U 38406 25-5-63	
B/37326	Dear Participant (English), (Colour), 16 mm.—U.S.A.	333(1)	Director, Communications Media Center, U.S. Agency for International Development, New Delhi.	Roland Reed Productions Inc.	U 38407 25-5-63	
P/37351	Royal Mail (Hindi), 35 mm.—India.	3,679(14)	Indo Africa Films Ltd., 5A, Naaz Bld., Lamington Rd., Bombay-4.	Indo Africa Films Ltd., 5A, Naaz Bldg., Lamington Rd., Bombay-4.	U 38408 25-5-63	With endorsement.
<b>Endorsement—</b> No. B/37351. <i>Film—</i> Royal Mail (Hindi). <i>Length applied—</i> 3,679 m. U-Cert. No. 38408 dt. 25-5-1963. <i>Alterations Under Rule 34—</i> <i>Deleted—</i> <i>Reel II—</i> The shot of indecorous dancing in the picturisation accompanying song No. 1 beginning with the words “Mera Dil Naach Utha....”—91 m. <i>Reel V—</i> The words “Hamare Saath Mahalmen Chalogi” “Jaisi Aapki Marji”—4.57 m. <i>Reel VI &amp; VII—</i> Reduces the shot of Rajkumari tied to the crane hook and of the King bound to the railway lines—7.31 m. (Length retained—18 m). <i>Reel X—</i> The shot of backward bending of the dancer with emphasised busts in the picturisation accompanying song No. 5 beginning with the words “Nazar Kaatil, Jawan....”—91 m. <i>Deleted (Voluntarily)—</i> <i>Reel IX—</i> The scene showing fight between Hero and the sepoy—10.97 m. <i>Length of voluntary deletions—</i> 24.67 m. <i>Actual length of the film after the aforesaid alterations will be—</i> 3654 m.						
B/36729	Mutiny On The Bounty (Eng.) (Cinemascope) (Colour) 35 mm.—U.S.A.	5,175(28)	Metro Goldwyn Mayer India Ltd., Metro House, M. G. Road, Bombay-1.	Aaron Rosenberg, U.S.A.	A 1387 20-5-63	With endorsement.
<b>Endorsement—</b> No. B/36729. <i>Film—</i> Mutiny On The Bounty (English) (Colour) (Cinemascope). <i>Length applied—</i> 5,175 m. A-Cert. No. 1387 dt. 20-5-63. <i>Alterations under Rule 31—</i> <i>Deleted—</i> <i>Reel VI &amp; VII—</i> Near-views of Tahitian girls with busts partly exposed and with bare backs and hips dancing indecorously and shots of the sailors and Tahitian girls suggestively lying together—23.50 m. <i>Actual length of the film after the aforesaid alterations will be—</i> 5152 m.						
CALCUTTA						
C-4382	Bhrantibilash (Bengali) 35 mm.—India.	3,006(12)	Chhayabani (Pvt.) Ltd., 77, Dharamtolla Street, Calcutta-13.	Uttam Kumar Films (Pvt.) Ltd., C/o Chhayabani (Pvt.) Ltd., 77, Dharamtolla Street, Calcutta-13.	U 36567 22-5-63	
C-4383	Paschimbanger Samudrasai-katey Bharater Pradhan-mantri (Bengali), 35 mm.—India.	305(1)	Bharat Chitram, 3A, Hindusthan Road, Calcutta-29.	Smt. Sumanda Banerjee, 3A Hindusthan Road, Calcutta-29.	U 36668 23-5-63	

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

MADRAS

M-3089	K utuvadhu (Kannada), mm. India.	35 4358-22 (16)	Shailashree Productions, 61, Pillar Koil Street, Madras-5.	Shailashree Productions.	<div>U 35484</div> <div>22-5-63</div>
M-3087	Aaptha Mithrulu (Telugu), 35 mm.—India.	4306-46 (16)	Sri Raja Rajeshwari Film Co., 10A, Dandayuthapani St., Madras-17.	Sri Raja Rajeshwari Film Co., Madras-17.	<div>U 35485</div> <div>22-5-63</div>
M-3097	Rani Samyathu (Telugu), 35 mm.—India.	4337-25 (16)	Radhakrishna Films (P) Ltd., 6, Murugesu Mudaliar Road, Madras-17.	Radhakrishna Films (P) Ltd., Madras-17.	<div>U 35486</div> <div>22-5-63</div>

ALTERATIONS UNDER RULE 34—

M-1552/34/515 (India).	Rajanandini (Telugu) 35 mm. 861-97(14)	Jalaruha Productions, 6 Rohini Bldg., 6th Lane, Lake Area, Mungambakkam, Madras-34.	Jalaruha Productions, Madras-34.	Certificate No. 22615—U dated 20-6-1958 is endorsed on 22nd May 1963.
---------------------------	--	---	-------------------------------------	---

Endorsement No. 2 under Rule 34 of Certificate No. 22615-U dated 20-6-1958 issued to the film "Rajanandini" (Telugu)—35 mm.

Voluntary deletion totalling 2,828 feet from the film is approved.

The revised length of the film will be—15,102 ft. (4630.52 Mtrs.)

D. L. KOTHARI  
Chairman  
Central Board of Film Censors

## MINISTRY OF LABOUR &amp; EMPLOYMENT

## Employees' State Insurance Corporation

## NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd July 1963

**No. INS. 1-22(1)-3/63**—In exercise of the powers conferred by sub-regulation (1) of Regulation 5 of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950. I hereby determine that in the areas specified in the schedule given below the first contribution and first benefit periods for Sets A, B and C, shall begin and end in respect of persons in insurable employment on the appointed day of midnight of 29th June 1963 as indicated in the table given below:—

Set	First contribution period		First benefit period	
	Begins on midnight of	Ends on midnight of	Begins on midnight of	Ends on midnight of
A	29-6-1963	25-1-1964	28-3-1964	31-10-1964
B	29-6-1963	28-9-1963	28-3-1964	27-6-1964
C	29-6-1963	30-11-1963	28-3-1964	29-8-1964

(ii) In pursuance of the proviso to Section 47 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948) the condition regarding minimum number of twelve contributions payable during a contribution period for entitlement to sickness benefit in the corresponding benefit period is hereby waived for the first contribution period in respect of the insured persons in the areas specified in the Schedule given below who are allotted Set B for whom the first contribution period begins on midnight of 29th June 1963 and ends on midnight of 28th September 1963.

## SCHEDULE

I. *Bhadaninagar*—The area within the revenue village of Lapunga, in revenue Thana Ramgarh, Revenue Thana No. 56, in District Hazaribagh in the State of Bihar.

II. *Marhowrah*—The area within the revenue village of Marhowrah, in revenue Thana Parsa, Revenue Thana No. 154, in District Saran, in the State of Bihar.

III. The areas comprised within the revenue villages of:—

(a) Chikkadasampalayam;

(b) Odanthurai; and

(d) Sirumugai,

in Avanashi taluk, in Coimbatore district in the State of Madras.

V. N. RAJAN

Director General

## THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF INDIA

## NOTIFICATION

New Delhi-1, the 2nd July 1963

**No. 5-CA(1)/6/63-64**—With reference to this Institute's Notification No. 4-CA(1)/14/60-61 dated the 4th January 1961 it is hereby notified in pursuance of Regulation 14 of the Chartered Accountants Regulations, 1949, that in exercise of the powers conferred by Regulation 13 of the said Regulations, the Council of the Institute of Chartered Accountants of India has restored to the Register of Members, with effect from the 18th day of June 1963 the name of Shri Chinta Haran Ray, A.C.A., Accounts Officer, Indian Metals and Ferro Alloys Ltd., Bhubaneswar (Orissa), (Membership No. 4833).

B. R. MALHOTRA

Secretary